

Передплата

на «РУСЛАНА» виносить:

в Австрії:

на цілий рік . . . 10 зр. (20 кор.)
на пів року . . . 5 зр. (10 кор.)
на чверть року . . . 2-50 зр. (5 кор.)
на місяць . . . 85 кр. (1 к. 70 с.)

За границею:

на цілий рік . . . 16 рублів
або 36 франків
на пів року . . . 8 рублів
або 16 франків
Поодинокі числа по 8 кр. ав.

РУСЛАН

«Вирвеш ми очи і душу ми вирвеш; а не возьмеш милости і віри не возьмеш, бо руске ми серце і віра руска.» — З Русланових псалмів М. Шашкевича.

Виходить у Львові що дня крім неділі і руских свят о год. 6-ій пополудні.

Редакция, адміністрація і експедиція «Руслана» під ч. 9 ул. Коперника (Ліндога ч. 9.) Експедиція місцева в Агенції Соколовського в пасажі Гавсмана. Рукописи звертає ся лише на попереднє застереження. — Реклямації неопечатані вільні від порта. — Оголошення звычайні приймають ся по ціні 10 кр. від стрічки, а в «Надісланім» 20 кр. від стрічки. Подяки і приватні донесення по 15 кр. від стрічки.

За море!

Серед народної і економічної борби в краю за мало звертає уваги наша суспільність на постійне і знатне убаванє нашої народної як і економічної сили через еміграцію. Немов з діравого ведра вода, убаває рік річно немала струя нашої сили, протікаючи аж геть, геть далеко за море, в американську землю. Скільки сеї сили змарніє по довгій дорозі, а скільки затратить ся у новім краю! Лиш яка сотна каплина прилучить ся до існуючих вже там кольоній і збільшить убогий та невеликий ставок американської Русі.

Справозданє намісництва на запитанє краєвого виділу що-до причин, напрямку еміграції, як також і стану емігрантів в чужих краях, подає: Головними причинами еміграційного руху є перелюдненє і зубожінє населеня в наслідок роздробленя землі, недостаток заробку в промислі, а вкінці елементарні нещастя. Факт, що в постійній еміграції у східній Галичині беруть уділ селяне згідно заможні, треба витолкувати намовою зі сторони еміграційних агентів та як наслідок політичної агітації радикальних елементів. Не можна дивувати ся, коли люд, якому тягом говорить ся про гнет і его кривди, в якім будять і підсичують невдоволенє з екзистенції і тутешних уряджень, охотно дає послух еміграційним агітаторам, визискующим ситуацію, і емігрує до Америки, де після розширюваних поголосок — не буде ані податків, ані військових тягарів, ані утиску і кривди, де розділюють урожайні ґрунти за дармо.

Сю надію піддержують заохочуючі листи тих, що вже перше виемігрували до Америки і котрим має добре поводити ся; а про тих, які там бідують і гинуть в нужді, не доносить ніхто. Тож нічо дивного, що в таких горячких відносинах еміграція приберає епідемічну ціху, а всякі перестороги, поученя і нашімненя селян політичними властями остають без наслідку. Така еміграція до Америки існує у східній Галичині, бо тут емігрують на стало, коли в західній Галичині люди вертають по 2 до 5 літ побуту в Америці з грішми, щоби поліпшити своє господарство та стати заможнішими, а тим самим і збільшити добробит краю.

До найбільше захоплених еміграційною горячкою повітів належать повіти: Борщів, Чортків, Городенка, Гусятин, Скалат, Сокаль і Тереховля. З паспортних записків показує ся, що в р. 1896. виемігрувало з 9 повітів західної Галичини 2.643 осіб, зі східної Галичини 9.550 осіб. В р. 1897. з західної Галичини виемігрувало тільки 773, зі східної 4.633 осіб, в р. 1898. з західної 2.913, зі східної 4.839, а в р. 1899. з західної Галичини 2.497 осіб, зі східної Галичини 5.379 осіб. Крім того ще було багато емігрантів не обнятих паспортними виказами, бо виселенці ухилиють ся часто-густо від паспортного обовязку і перекрадають ся через границю під проводом агентів-спекулянтів.

Отже від р. 1897. змагає ся знов еміграція. Краєве правительство в своїм справозданю висказує надію, що сей відплив невдоволених елементів і звишки робучих сил піднесе вартість праці і переконає людиність про потребу самопомочи і праці. Є се може надто рожевий погляд, бо, як звисно, емігрують господарі згідно заможні, які по спроданю своєї маєтности за пів дурно, забирають з собою капітал, який вистає їм на дорогу і перші потреби в новім краю. Невдоволеного, сільського пролетаряту без землі і кута є вже надто богато, щоб уступленє кількох тисяч господарів могло поправити услівя зарібку. А натомість є се великою стратою для нашої суспільности під народним і економічним зглядом, що більше підприємчиві, часто письменні і замосьвідомі селяни кидають рідні оселі для звідничих надій за морем.

Намісництву удало ся зібрати чотири афіши і реклями еміграційної агітації. 1) Міслер з Бреми подає кошпи подорожи з даної місцевости до Бреми і жадає 10 зр. задатку на карту парівцем до Америки, зазначаючи, що мешканє в Бремї емігранти мусять самі собі платити. 2) Фальк і Сп. в Гамбурзі дає 5 зр. провізії агентови за переселенця, подає ціни їзди з Гамбурга до ріжних місцевостей Америки і вимагає, щоби емігрант мав з собою 250 зр. Вкінці обіцює кождому 18-літньому переселенцеві 113 моргів ґрунту за дурно. (Ані ґрунту, ані жадних пільг вже тепер не дають імігрантам в Канаді). 3) Генеральне товариство для морських транспортів парівцями в Удіне з агентом Сільвіо Нодарі подає, що переїзд з Удіне до Парани коштує 80 зр., а там переселенець дістає 100 моргів поля за дурно (всякі пільги знесені в Бразилії вже від 1897. р.), а в Канаді 113 моргів (також брехня). 4) Англьо-континентальне концесіонованє бюро для подорожий в Роттердамі обіцює крім знатних пільг 250 моргів за дармо і ще иньші користи. На сїм кінчить ся реферат намісництва.

Торговельно-географічне товариство, яке виступило до борби з визиском еміграційних агентур, організує транспорти переселенців до Бразилії і тим способом хоронить їх від здирств та ошуки. На жаль, се товариство має визначно польську ціху, а разом з бразилійськими шовіністами наших руских емігрантів буде старатись розміщувати по польських кольоніях в цілі їх винародовленя. Дописи з Парани про нетерпимість тамошних Поляків, про їх ворожі виступи против нашої церкви і нашої мови дають достаточну підставу до таких обав. Тож в імя нашої національної ідеї і для зменьшеня шкід, які нам наносять еміграція в старім і новім краю, вже крайній був би час обдумати средства і дороги, якими можна би еміграцію, коли не викоренити, то бодай унормовати так, щоби она не затратувала наші сили.

3 виборчого руху.

В Коломиї відбули ся збори членів виборчих комітетів коломиїського, сянтинського і ко-

сівського повіта. З Городенки прибув др. Окуневский, щоби ще раз заявити, що не кандидує. Збори, розуміє ся, під проводом др-а Дудикевича ухвалили всіма голосами проти голосу др. Окуневського, поставити его кандидатуру на V. і IV. курию. Москвофіли числять очевидно на те, що хотая би др. Окуневский остаточно прийняв ся готового мандату з V. куриї, то все ще буде IV. курия зарезервована для Дудикевича... Крім того агітують за собою в тім повіті два радикальні кандидати, селянин Ів. Сандуляк і адвокат др. Трильовский. Тому то і пише «Гром. Голос» про послідні збори:

«Заложено консолідаційний комітет, де великий народовець др. Кульчицкий обняв ся за шию з др-ом Дудикевичем і співає «Ще не вмерла Україна!» Але що др. Кульчицкий зробить зі своїм народовецьким комітетом, заложеним ще 19. вересня? Сумно дуже, що і др. Окуневский опинив ся в тім «совіті нечестивих» і помагає кацапам у їх боротьбі з хлопамі. По що Вам лїзти туди, п. Окуневский, коли Ви вже зо 100 разів заявили, що не кандидуєте?»

З Золочівщини доносять, що на засіданю польського центрального комітету п. Вайзер з Сасова заявив категорично, що не буде кандидувати на IV. курию. Натомість польські круги висунули кандидатуру п. Аполінарія Яворського, презеса польського Кола. Кандидатура о. Танячкевича має мало шанс, бо з рускої сторони на IV. курию ставлять кандидатом др-а Давидовича, начальника суду в Перемишлянах, щирого оборонця селян, який мимо того тіпшить ся симпативно навіть в доколичних польських кругах.

З Судової Вишні під Перемишлем доносять, що на тамошних передвиборчих зборах, під проводом о. Кондрацького і при участі кільканайцяти священників і великого числа селян, ухвалено поставити кандидатуру о. А. Захариясевича, пароха з Вишатич і підпирати єї всіма силами против соціалістичної кандидатури др-а Яросевича.

Виборчий комітет на судовий повіт олеський подає до прилюдної відомости, що устроює передвиборчі збори в слідуєчих місцевостях:

1. в Олеску в середу дня 31. жовтня; 2. в Соколіці в четвер 1. листопада; 3. в Білім Камени в п'ятницю 2. листопада с. р.

Запрашаючи Вп. Кандидатів посольських з IV. і V. куриї, щоби зволили представити ся своїм виборцям, комітет просить всіх патріотів, котрим народна справа лежить на серці, о як найчисленнішу участь в згаданих зборах.

Початок у всіх наведених місцевостях о 10. годині перед полуднем, громадити ся просимо коло місцевих церков, звідки покаже ся властиве місце зборів.

Виборчий комітет олеський.

Сянтинський центральний комітет на IV. і V. курию скликає всенародне передвиборче віче з округів Сянік-Ліско-Березів і Сянік-Ліско-Березів-Коросно-Ясло-Доброміль-Старий Самбір, на день 1. падолиста о год. 11. перед пол. в Сяноці в міській салі «Рамерівці».

Др. Евген Левитський оповіщає в справі своєї кандидатури з п'ятої куриї виборчого округу Борщів-Чортків-Гусятин-Тереховля-Скалат: Заявляю отсім, що з уваги на вельми симпатичну кандидатуру о. Галуциньського я рішучо там кандидувати не буду. Дякуючи о. Галуциньському за его щирість, з якою він заявив ся в мою користь, прошу его заравом, щоби з уваги на добро загальне не уступав з місця бою. —

Розклад поїздів залізничних обов'язуючий від 1-го мая 1900.

(Приїзд і від'їзд поданий після часу середно-європейського).

Поїзд		до Львова	Поїзд		зі Львова	
посп.	особ.		посп.	особ.		
приходить о годині			відходить о годині			
6:10	з Кракова, Берлина, Варшави, Відня	1-35	6:25	до Лавочного (Мункача, Пешту)	2-55	
6:20	з Чернівців (Іцкан, Галацу), Станиславова		6:30	до Підволочиск (Київ) Бродів дв. головний		
6:46	з Брухович, щод. від 13. мая до 16. вер. вк		2:08	6:43		» » дв. Підзамче
7:45	з Янова		8:30	6:35		до Станиславова, Підвисокого, Потутор
7:40	з Тернополя, Бродів на дв. Підзамче		8:40	8:40		до Кракова (Відня, Варшави), Стружа
8:00	» » на дв. головний		2:55	9:00		до Скольного, до Лавочного (1. лип. до 15. вер.)
8:05	з Лавочного (Пешту) Калуша, Стрия			9:15		до Янова
8:15	з Сокаля, Рави рускої			9:25		до Підволочиск, Бродів, Гусятина дв. Підз.
8:50	з Кракова, Відня, Варшави, Пешту ч. Пер.			9:42		» » дв. гол.
11:45	з Ядослава і Любачова			9:55		до Чернівців, Станиславова
11:55	зі Станиславова (Кересмезе, Потутор)			10:20		до Сокаля, Белзця, Рави рускої і Любачова
12:55	з Янова			1:25		до Янова від 1. мая до 15. вересня в неділі і свята
1:15	зі Скольного, Стрия, а з Лавочного від 1. черв. до 15. вер.			2:15		до Брухович від 13. мая до 15. вересня в неділі і свята
3:14	з Бругович (13. мая до 16. вер. в нед. і св.)			3:05		до Стрия, Скольного від 1. мая до 30. вер.
5:17	з Підволочиск (Київ) Бродів на дв. Підз.			3:15		до Янова щоденно від 13. мая до 16. вер.
5:40	» » на дв. голов.		3:26	до Брухович щод. від 1. мая до 16. вер.		
5:45	з Кракова		3:30	до Рашева, Хирова, Любачова		
5:55	з Чернівців, Іцкан					
6:00	з Сокаля, Белзця і Любачова					
Ніч						
7:24	з Брухович (13. мая до 16. вер. в нед. і св.)	8-40 2-31 12-20	6:10	до Станиславова	2-51	
8:28	з Янова (від 1. мая до 15. вер. в нед. і св.)		6:13	до Янова від 1. мая до 15. вер. т. в дні б. а від 16. вер. до 30. марця 1901 щоденно		
8:50	з Брухович від 13. мая до 16. вересня щод.		12:40	6:30		до Кракова (Відня, Берлина, Варшави)
9:23	з Янова щоденно від 1. мая до 15. вер.			6:50		до Лавочного (Мункача, Пешту) Калуша
9:45	з Кракова (Відня, Берлина), Ясла, Розвадова			7:10		до Тернополя дворець головний
10:00	з Чернівців, Букарешту, Гусятина, Потутор			7:33		» » дворець Підзамче
10:15	з Лавочного (Пешту) Хирова			7:25		до Сокаля і Рави рускої
10:12	з Підволочиск (Київ), Бродів на дв. Підз.			7:48		до Брухович (13. мая до 16. в р. в нед. і св.)
10:30	» » на дв. голов.			9:12		до Янова від 1. мая до 15. вересня
12:05	зі Стрия, зі Скольного від 1. мая до 30. вер.			10:40		до Чернівців і Іцкан
3:12	з Підволочиск на дворець Підзамче			10:50		до Кракова, Відня, Варшави
3:35	» » на дворець головний			11:00		до Підволочиск, Бродів дв. голов. й
				11:25		» » дв. Підз.
				4:15		до Кракова, Відня, Берлина, Самбора
				4:45		до Брухович від 13. мая до 17. вер. щод.

ЗАМІТКА: Пога нічна числить ся від 6 години вечером до 5 години 59 минут рано. Час середно-європейський рівнять ся від часу львівського о 36 минут, а іменно 12 год. часу середно-європейського = 12 год. 36 мін. часу львівського. — Бюро інформаційне ц. к. залізниць держ. (Львів, ул. Красіцьких ч. 5) уділяє пояснень в справах залізничних, продає білети всякого рода і розклада їзди.

Ц. к. упр. гал. акц.

Банк Гіпотечний

Відділ депозитовий

принймає вклади і виплачує завдатки на рахунок біжучий, принймає до переходу папери вартісні і дає на них завдатки.

Крім того впроваджено подібно як в інституціях заграничних т. зв.

Депозити сховкові (Safe Deposits)

За оплатою 25 до 35 кр. а. в. річно, депозитар дістає в сталевій касі панцирній сховок до виключного ужитку і під власним ключем, де безпечно і дискретно переховувати може своє майно або важні документи.

Під тим виглядом поробив Банк гіпотечний як найдогідніш зарадження.

Приниси дотично того рода депозитів одержати можна безплатно у відділі депозитовім.

— РІК ЗАСНОВАНЯ 1892. —

Товариство взаїмних обезпечень

„ДНІСТЕРЪ“

перше і одинокє руске Товариство асекураційне, припоручене Всч. Духовенству і всім вірним Впреосв. Митрол. і Преосв. Еп. **Ординариатам** всіх трех епархій, обезпечає будинки, уряджене домашнє, скот, господарскі зв'язи, збіжжє в зерні і соломі, сіно в стогах і будинках **против шкід огневих.**

Стан фондів гваранційних з днем 31-го грудня 1899 виносить:

Фонд резервовий	245.814 кор.	52 сот.	} 486.145 кор. 92 сот.
Резерва премій	148.480	— ”	
” спеціальна	1.684	80 ”	
Фонд основний	72.000	— ”	
” емеритальний	18.166	60 ”	

Тарифи «Дністра» дуже умірковані, услія обезпечень користні, а шкоди ліквідують ся безпроболочно. До кінця 1899 року вносили виплачені шкоди 1,669,565 кор. 38 сот. Поліси «Дністра» приймає **Банк краєвий і Каси ощадности** у Львові, Коломиї, Самборі, Долині, Святині, Городенці, Тереховлі і Заліщиках при позичках гіпотечних.

На жите можна обезпечитись через «Дністеръ» в Товаристві взаїмних обезпечень в Кракові, котре дає найкористнішій услія, представляє своїми фондами найбільшу гваранцію і видає поліси і квіти в рускїм язичі. Зголдшена о уділенє агенцій в окрестностях, де нема близько агентів «Дністра», **приймає ся.** «Дністеръ» виплатив агентам по конєць 1899 р. провізії 216.714 корон.

Львів, ринок ч. 10. (дім «Просьвіти»).

К. СОЛИК

передше **МРОЗІНСЬКИЙ**

у Львові ул. Собіського ч. 7.

поручає всілякі роди **ФУТЕР.**

Футра до подорожи, мужескі і жіночі нагортки найновішх фасонів, Ротонди, Сака, Дольманики, Катанки, Колніри, Боа, Зарукавки, Шапочки дамскі, Шапки мужескі, Шкіри всякого рода, поодинокі і гуртом як також, **Верхи** готові до мужеских і жіночих футер.

Матерій найновішх на верхи в найбільшїм виборі.

Рівнож принймає на літо футра до переходку.

Ціни умірковані і низькі.

Товариство взаїмного кредиту

„ДНІСТЕРЪ“

стоваришенє з обмеженою порукою, Львів, ринок ч. 10

(дім «Просьвіти»).

уділяє позички за оплатою 5½% і 1% додатку на кошта адміністраційні, властителям ґрунтів і господарств до 500 корон за порукою двох відповідних ричителів або за інтабуляцією, над 500 корон тільки за інтабуляцією на першїм місци, до сплати в ратах на 3 до 10 літ. Сьвященники, не посідаючі реальностей, мусять крім поруки двох ричителів предложити еще полісу житєву; обезпечитись можна через «Дністеръ» в Товаристві взаїмних обезпечень в Кракові після всяких можливих комбінаций.

Згаданє Товариство приймає вкладки до опроцентованя від членів і третих осіб по 4%.

— Уділ членський виносить 50 кор., вписове 2 кор. —

Членом бути і позичку дістати може тільки член обезпечений в «Дністеръ».

Інформації уділяє Дирекция листовно або агенти Товариства взаїмних обезпечень «Дністеръ».

Артистичне заведєне ритовниче малярства шильдів. відливаня, таблиць, виріб печаток кавчукових і великий вибір кавчукових друкарень

Генрик Шапіра

Львів, ул. Коперника ч. 3 (побіч аптеки Вл. Миколяша).

Виконує дуже красно всілякі роботи, а іменно: печатки кавчукові і металеві для громад і урядів парохіяльних. Шильди мальовані на шклі, дереві, блясі та полотні. Всілякі лякерования, позолочуваня хрестів. Таблиці і шильди лянї з ріжних металів, таблиці нагробні і назви улиць, числа на доми.

ґравури на металю та дорогих камінях, печатки, штанци, відзнаки, букви, монограми, герби і гузики до упряжи та ліберії. Марки печаткові, бляшки шпунт. для броварів. Нумератори і стемплі на датум. Обцяги до пльомб, шабльони. Краска до печаток та хемічна краска до білизни.

Цінники даром і франко!

